

## Sitzung vom 04. April 2023

Beschl. Nr. **2023-99**

6.3.1 Projekte  
Krebsbachweg, Ersatz Wasserleitung, Inlinersanierung; Kreditbewilligung und Auftragsvergabe

### Ausgangslage

Der schmale Krebsbachweg ist etappenweise dicht bepflanzt und von Sträuchern sowie grossen Bäumen umgeben. Unterirdisch befinden sich in unmittelbarer Nähe des Weges Gebäudeteile einer Tiefgarage. Der öffentliche Schmutzwasserkanal aus Beton aus dem Jahre 1948 ist bruchanfällig und befindet sich in einem sanierungsbedürftigen Zustand. Nach umfassenden hydraulischen Abklärungen mit dem Ingenieurbüro Hunziker Betatech AG konnte festgestellt werden, dass die Schmutzwasserkanalisation im Inlinerverfahren saniert werden kann.

Mit dem Beschluss vom 25. Januar 2022 (SRB 2022-35) bewilligte der Stadtrat die Vergabe der Projektierungsleistungen (SIA- Phase 31/ 32) an das Ingenieurbüro TBF + Partner AG. Das Büro wurde damit beauftragt, den gesamten Sanierungsbedarf im definierten Projektperimeter zu konkretisieren.

### Projektbeschreibung

#### *Ziele*

Zum Umweltschutz und Werterhalt der Werkleitungen soll die sanierungsbedürftige Schmutzwasserkanalisation instandgesetzt werden.

#### *Massnahmen*

- Vergabe Inlinerarbeiten am Schmutzwasserkanal an ein fachkundiges Unternehmen
- Vergabe der Projektierungs- und Realisierungsleistungen für den gesamten Sanierungsbedarf (SIA Phase 41- 53) an ein Ingenieurbüro

**Kreditantrag**

<b>Leistungen</b>	<b>Kreditbedarf, CHF inkl. MwSt.</b>
<b>Bauleistungen</b>	
Inliner; KANAL TEC AG, 8408 Winterthur; Offerte dat. 02.03.2023	66'889.70
Unvorhergesehenes (ca. 10% der Baukosten)	6'689.00
Summe der Baukosten	73'579.70
<b>Projektierungsleistungen</b>	
TBF AG; 8042 Zürich; Offerte dat. 10.03.2023 (SIA- Phase 41-53)	53'394.21
Nebenkosten (ca. 4% des Honorars)	2'200.00
Unvorhergesehenes (ca. 10% der externen Projektierungskosten)	5'400.00
Eigenleistungen Werkbetriebe (ca. 40% der Projektierungsleistungen)	24'400.00
Summe der Projektierungskosten	85'394.21
<b>Gesamtkreditbedarf (auf CHF 5'000 gerundet)</b>	<b>160'000.00</b>

**Kostenkontrolle**

<b>Konto</b>	<b>CHF inkl. MwSt.</b>
Krebsbachweg, Wasser, Kto. 400.5020.43	100'000
Krebsbachweg, Strasse, Kto. 330.5010.43	200'000
Krebsbachweg, Kanal, Kto. 301.5030.43	750'000
Gesamtbetrag gemäss Finanzplan 2022-2026	1'050'000
Kreditfreigaben bisher SRB 2022-35	41'000
Zwischensaldo	1'009'000
<b>Kreditbedarf aktuell</b>	<b>160'000</b>
Schluss-Saldo	<b>849'000</b>

Im Finanzplan 2022 – 2026 sind für das Projekt insgesamt CHF 1'050'000 eingestellt. Der vorliegende Kredit deckt einen Teilperimeter des gesamten Projekts ab.

Es werden keine Staatsbeiträge geleistet.

## Auftragsvergabe

Die nachfolgende Submission erfolgt gemäss Art. 7 der interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB, SR 172.056.5) bzw. der Submissionsverordnung (SVO) des Kantons Zürich im Einladungsverfahren.

Drei Bauunternehmer haben jeweils eine Offerte eingereicht (dat. 02.03.2023). Die Auswertung erfolgte nach den Zuschlagskriterien (65 % Preis, 5 % Lehrlingsausbildung, 30% Qualifikation). Das Unternehmen KANALTEC AG, 8408 Winterthur hat mit dem Angebot von brutto CHF 66'889.70 (inkl. MwSt.) den ersten Rang belegt. Das höchste Angebot liegt bei brutto CHF 80'237.60 (inkl. MwSt.). Die Submission für die Inlinerarbeiten erfolgte im Einladungsverfahren und wird an die KANALTEC AG, 8408 Winterthur, in Höhe von CHF 66'889.70 (inkl. MwSt.) vergeben.

Die Vergabe der Projektierungsleistungen erfolgt im freihändigen Verfahren und wird an die TBF AG, 8042 Zürich, in Höhe von CHF 53'394.21 (inkl. MwSt.) vergeben.

## Termine

Ausführung Inlinerarbeiten:	Mai 2023
Inbetriebnahme Schmutzwasserkanal	Juni 2023

Auf Antrag der Ressortvorsteherin Werkbetriebe fasst der Stadtrat, gestützt auf Art. 39 Abs. 2 Bst. c und d der Gemeindeordnung der Stadt Adliswil, folgenden

## Beschluss:

- 1 Für die Inlinersanierung des Schmutzwasserkanals sowie die Projektierung (SIA-Phase 41- 53) wird ein Verpflichtungskredit in Höhe von brutto 160'000.00 (inkl. MwSt.), wie folgt auf die Konten bewilligt und freigegeben:

Kanal, Kto. 301.5030.43	CHF 90'000.00
Strasse, 330.5010.43	CHF 26'000.00
Wasser, 400.5020.43	CHF 44'000.00
- 2 Die Projektierungsleistungen (SIA 41- 53) in Höhe von CHF 53'394.21 (inkl. MwSt.) (Offerte: 02.03.2023) werden an die TBF AG, 8042 Zürich, vergeben.
- 3 Die Bauleistungen in Höhe von CHF 66'889.70 (inkl. MwSt.) (Offerte: 10.03.2023) werden an die KANAL TEC AG, 8408 Winterthur, vergeben.
- 4 Gegen Disp. 3 dieses Beschlusses kann innert zehn Tagen (ab Zustellung) beim Verwaltungsgericht des Kanton Zürich schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden.

- 5 Das Ressort Werkbetriebe wird mit dem Vollzug des vorliegenden Beschlusses beauftragt.
- 6 Dieser Beschluss ist öffentlich.
- 7 Mitteilung an:
  - 7.1 Ressortleiterin Werkbetriebe
  - 7.2 Ressortleiter Finanzen
  - 7.3 Ressortleiter Bau und Planung
  - 7.4 Betriebsleiter Werkdienste
  - 7.5 Betriebsleiter Wasserversorgung

Stadt Adliswil  
Stadtrat

Farid Zeroual  
Stadtpräsident

Thomas Winkelmann  
Stadtschreiber